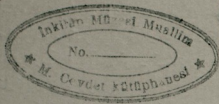


۲ اگستوس ۱۹۱۷

صافی : ۴

برنجی سہ

کتابخانه
مجموعہ
۵۷۴۵۷



علم ، صنعت و اخلاق دار ہفتہ لی مجموعہ

اوله حق تحصیل کوروش اولمیدرکه بوده هیچ اربازسه آلتی سناک ابتدائی مکتبیزنده من ، اساسی بر تحصیل و اصل ، سلطان تحصیل متوقدر ، بورادن اجنبی مملکتلرینه کیدن طلبه کندی لسانی ، قواعد لسانیه سی ، ملی تاریخی ، جغرافیائی و ادبیاتی تام اولورق کوروش و یو سوروله مملکتیه و بیته صافلام ، بر موبوطیت حسن ایش اولمیدر ، عینی زمانده بو تحصیل آشناسده چو جو قزل اون بش و آلتی یاشنه وغرو و قوتنه تان کجلاک مجرائیه ده ملی عیطلاری اینجه کندی ایچنه کندی بولور ، ملیت تربیسی و یرن و لسانی وادی و منما فلسفی تحصیل کورده منی کتبلر ، اجنبی مملکتلرده کیمر بکلری بر قاچ سته طرفنده مملکتلری ، مللری ایچون غالب اولتی تهلکسته معروض فالیرلر .

اساساً تالی تحصیل کورمه من بر بر چورغک بردنیر یابانچی بر عیله ، یابانچی بر حشره آتیلیم ، و بالخاصه مملکتلرک طرز حیاتی ، طرز معیشتی ایله هیچ قابل قیاس اربایان بر سی ، موقوفیت حیاتی ایچنه کیمسی ، ایدیی ، شوق ، جاسارت ایدیا سوندر بیلیر ، بو خصوصیه دقت و تفتظ ایله داروائتی اقتضا ایدیر ، هله طلبه تک منحصر آلیانه ، « چوق یاره فا زاندر بر جی » مسلکله حاضر لانه لری ، اولری منفعت پرست ، مادیاتی یاپار ، حالوکه بزم دها زیاده ایدم آلیستلره ، شخصی ، فردی منفعلری مله خدا ایدم چک معنویاتی عنصرلره احتیاجز وارد ، ایش مادی مسلکله کیرن کتبلرک بیله بو معنوی تربیی آلتش بولونسی لازمدر ، صرف فابریقه ، اعمالخانه تربیه و تحصیل مضر قده اینه بونده در .

هر حالده غریبک بزم عرفانی یعنی ، تهافتلری ، معنویاتی و اصوللری لازمدر ، معنویات ، ده فوکر ملنک مالی اولمیدر .

طلبه تک اولرانی و تفتیشی کیتفکرده بیسط کرون و فاطح حقیقت حالده طلبه متکل ارامی بر مکتلدر ، شدیدی فدیاییلان تجربه لردن ائی تیجه لر الله ایدیلهمه مندر ، طلبه تک اداره سی عمل بعضی خصوصی ذواته ، خصوصی جینلرله ترک ایشک بک فائدم اولیور ، طلبه تک اعاشه سی ، اداره سی ، اولورومجی پالیسون و عالمه دائم حسن انتخاب ایدیلرک ، چو جو قزل رشک حقیق استراحتلری ، حقیق منفعلری بعضاده شخصی ، مادی منفعلره فدا ایدیلور ، بر منفشده بوقون بو طوبه لری کورومور . منتقل ایچون دائم طلبه ایچنده کرم چک ، تحصیل طلبه احواله ، ابرارینه واتف ، مریلک ، مرشدلک خصائصی حاضر ، مایه یور ذواته احتیاج وارد ، منتقل یالکز طلبه تک تحصیلاتی مادی احتیاجلری ، امتحانلرده ، درس لردنک درجه موفیق لری مکنوبله اوکره نوپ ، تحریرات ایله مرکزله بیلر بر چک اداره مایورلری اولمالی ، کتبلرک اخلاقی ، سبیه سی ، حللری اداره ایدم کتبلرک اولمیدر ، بو مسئله تک مختلف مده لری صیالی دوشیده موضوع بحث ایدم چکر .

•••

نیمه ایمیلم کتابلر — مشروطیتک اعلاندن بری ، بالخاصه حرب مطبوعاتک ایشک سنه لرنده یو یوک برشوق و غلیان ایچنده نشر اولونان و صیاح دعوغب آقتام باتان غزملر ، دلو دلو جموعه لر آراستنده بر چوق ده کتابلر بیقیدی ، باب عالی جاده سنده ک کتابلرک توزلو جامه کالاری ، یاباجیلرک آتخاب ایشدیج دیوار اولسترلی ، دکان اوکلاری آتقی صولش قایلرله الاق ترین ایدن یو یو یوک اسدی کتابلر ، پاک مودا حکمتی آلان اجتماعی علملره ، مهم فایده بحر بخت ، وا کتریزی ترجمه ایشش ، بعضی یوده اصل ذواتک اسمی خلف ایدیلرک ترجمه طریقله تألیف ایدلندی . یوکی علملره صرافی اولان بر چوق کتبلر ، کتابلری او قویورلر و یو یورلنر اسفاده او یورلر . شهبه یس بولر آراستنده او قوتنه لاتی ، جدا کوزل لرنده وارد و فقط بو کیلری استقنا تکمیل ایدیلور ، چونکه اکثریله و حد داننده

یوقدر . یونک نه تخصصی نه ده هوسلمسی وارد ، بو نیچون اولماسین ؟ یو یوک قلوب آت یاریشلرله ؟ طیاره جیلکله ؟ کوجوک قلوب اسبورله ، او توموبیل ایله ندن علاقه دار اولماسون ؟ بزم قبول ایشدیکمز اساس ، تعقب ایشدیکمز غایه ، حرب مدینتده تورک حرنی در ، آلمان ، انگلیز فرانسر مدینتی نه ایسه تورک مدینتی ده اودر . فقط آلمانی ، انگلیزی و فرانسیز یکدی کیرندن تفریق ایدن ملی حرنلری اولدیی کی ، بزی ده آلدردن تفریق ایدن کندی حرنلر اوله جقدر . بناء علیه غایه سی مجهول ، روحی یابانچی اولان شیمدیک قلوبلره مقابل ، کندی حرنلری قشیل ایدن یکی بر قلوب تأسیس ایتلی بزم ، اوزاده طوبانوب یکدی کیر بزمی نه نیجه طامیلی بزم ، اجتماعی حیاتلره روح و جان ویرملی و بوسورته ملی حرنلری تعیین و تعیم ایتلی بزم .

رفت مؤبر

فکر و تحقیق

آلمانیایه کیمره طلبه — حکومت طرفدن هر سنه اروپایه تحصیل کوندر لاس معناد اولان طلبه ، حرب دولایسیله اوچ سنه در آلمانیایه ، آوستریایه و قسماً اسونجریمه کوندر ییلور . بو طلبه تک طرز تحصیل ایله ، کندی لرنده نم سورله اسفاده ایدیلرله چکی اوکلر عامی جدی صورتده وحق اولورق اشغال ایدیلور ، چونکه مملکتلر بو کتبلردن بر چوق شیلر بکلور .

صوک ایشک سنه طرفده کوندر ییلن طلبه ایله ، اوله کوندر لکمده اولان طلبه آراستنده مهم فزول وارد . اولر ، بر چوق سیلر دد ولای ، کوندر ییلن طلبه تک سنی نظردنه آلیبور ، اولری اون طنوز یاشندن کوجوک کتبلر کوندر لری ایشک شیدی اون دوت اون بش یاشنده چو جو قزل بیلور . ثانیاً ، صوک زمانلرده غایت مختلف مسلکله ، صنعتلره هوس ایدلکمده و بو طلبه تک اکثری فابریقه لره ، تجارتخانه لره ایشک کوندر لکمده در . ثالثاً ، غرب عرفانه هوس او قدر آوتمدرکه بویه بر بحران زماننده بیلر کرک رسمی و کرک خصوصی ایدیلر ایله کوندر ییلن طلبه تک عددی بیکلره بالغ اولدی .

مملکتدن بیکلرجه چو جو غک بر اصوله ، اساسه ، برنیدلره استناد ایتدن لاعلی النعین اجنبی مملکتلرله کوندر لری ، استغالی ایچون بکله تیان فائدمی حاضر اولایاجی ، حتی ضرر تیجه لر و بریده چکی ایچون بو مسئله یی تدقیقه دوشونک احتیاج وارد .

فکر سزه کوره ایشک اساس اولورق ، لسانه واتف اولیان طلبه یی کوندرمه لیدر . آتخاب ایدیلر آراستنده لسانه واتف اولانلر یوقسه ، بولار بر مکتبه خصوصی صفر اچیلرک بر سنه طرفنده یالکز لسانه تدریس ایدیلر و صوکره اعرام اولونلر و اجنبی مملکتلرده لسان تحصیل صحر ایدیلرک زمان آناستنده ، صرف اولونه حق مصرفه یازوق اوله جکی ، هرچ لسان بیلیان چو جو قزل بر چوق متکانه و مهمانکده معروض قایلر . او قویوب یازمه یی و بر درجه افاده صرامی اوکرمن طلبه ، لسان نقطه نظرندن اوزاده بر قاچ آی ایچنده تکمیل ایدر ، واصل تحصیلنه باشلر بیلر .

ایکینجی و مهم شرط ، کوندر ییلرک طلبه تک ملی تربیه اساس

برآز شافا

اطله یولی

بالرئند برکر ،
باشلرئند برکلاه ،
مناردر آه ایدر
باقوب بزهر صبح !

بولامادی بوتون قیش
نه سالون ، نه قامار ،
ذاتاً بیقمش ، اوصاعش
زندن « پیری نومار » !

ساعت اولدی اون بوجوق
پیلزسکز ندره ز !
هرک بکزی اوچوق ،
سور له پک تیز !

هرم فکشمی اختیار
همده بیتک قازانی ؟
ایسه برکون اغار
عیلام « احسان » ی !

مرصده هر یکن
اوچار کی نشئی ؟
آقینیی بچرکن
برده بزی کورملی !

واپور بات بات وورپور ،
یولیدسهک : قوم کی !
بیه « فار » دورپور
قارشیزده موم کی !

فاضل احمد

برجموعهک محتویاتی یوی اولمیدر ؟

طن ایدیورزکه برجموعه اولا دوناتما جمعیتک نائیر افکاریدر . هرکس برجموعهده مذکور جمعیتک نهکی فعالیتلرده بولوندیغی ، نهکی پروژه لر احضار ایتدیگی و الحاصل نعلر یایدیغی کومیلدر . ثانیاً ، مقاله لر ، اکثریی اعتبارله عثمانی دوناتماسته عائد اولمیدر . یوبله برجموعه عثمانی دوناتماستک ماضیدهکی احواله ، طرز تکلمه ، استقباله آلهجی شکلنه ، یوبوک بحریه سفیریه ، بحریه خاربه لرینه ، یوبوک قیودانلر مزاک ، امرای بحریه مزاک ترجه حاکمیه و شخصیتلرینه الخ .. داتر متخصصلر طرفدن یازغش رسملره مزین جدی مقاله لر نئیر ایدرسه ، بوتون مملکت و هر صفت اهالی مستفید اولور . بوندن ماعدا عمریه می حرئزه یوبوک خدمت لر ایضا ایتش اولور . بوندن ماعدا عمریه اوزره بحریه عمللرینه ، بحریه تاریخه ، یوبوک ملتارک دوناتما لرینه ، وهله شو زمانلرده اک زیاده نظر دتی جاب ایدن تحت البحرره داتر فائده معلوماتی ، استاتستیکلری ، رسملری احتوا ایده بیلر . بزده اوله کلیوکر فیه زک یو طرز مساعیمی مملکت ایچون پک مفید اولور ؛ حالبوکه لاعلالتین ادبی برجموعه قالدینی حاله تأثیرلری وفائده پک محدود قالیر . بو معطالع لر مزاک نظر دفته آلتنه جفتی امید ایله ، موقیبت نخی ایده ز .

حرئتی قورویلام !

اصطلاح مسئوس . — بر لسانده قوللایان کله لر اوجه آبیله بیلر : فردی کله لر ، زمری کله لر ، مشترک کله لر . فردی کله لر ، بر فردک احتیاج کور دتی زمان ، ترویج یاخود ابداع ایتدیگی کله لر . بوکون ، پاماده ، اصطلاح ساحه سنده فردی کله لره صیق صیق تعادف ایدیورز . زمری کله لر ، علیه یاخود اجتماعی زمره لر دن بریتک متصداً قبول استعمال ایتدیگی اصطلاحلارده . فیلسوفلر زمره سناک اصطلاحلری اولدنی کی اسبورجیلرک ، اوچیلرک ، مارافوزلرک ، قصابلرک ای آخره اصطلاحلری واردر . بوندن باشقه ، اجتماعی طبقه لرک ، سنفلرکده زمری کله لر واردر ، مثلاً تشریفاتک وسمی تمییرلری اولدنی کی ، سنبل نیل لسان ، چوجوهرلر مخصوص تمییر ، قادیلر واردر . اکثری تمییرلرک کولخان کی آروغوسی ، الی آخره ... کی لغوه لرده واردر . اکثری بر آدام ، قوللاندنی کله لرک کندیسی اجتماعی بر صورتده تعریف

هیچ برقیق حائر اولیان بوکی بوکنا بیلر ، ترجه ایدیلرکنده اوله برقابله دوکولشکه ، ایچندن جیلیق ، برشی آکلامق قایل دکلدر . بوکنا بیلرکی ترجه نمونه لر دن بر قاجانی ، اصل منتارله بر آزاده نئیر ایقن خیل اکناجه لی ، حتی کولونج براتر وجوده کتیریر . بوکنا بیلرده ، اک عادی کله خطا لر دن ، الیسیط جمله لر یوبوک برمهاتله اک غریب ، اک معناسز برشکل سوافان خطا لر وارنجه به قدر هبسی کورولور ! بک نظرده قولای کورولن ترجه ، تألیفدن کوج و خصوصی بر اقتدار و مهارت استقام ایدن برایشدر . مترجمک هرایی لسانده ایجه واقف واد علیه لایقانه آشنا اولمی شرط اولقله واریر . بوندن ماعدا ، برده آبرجه ترجه قدرتی لازمدر . یوبسه هرکک ابتدائی ناخام بر لسان و توفی ایله اوکنا کلن بر کتابی ترجه به قالیتمسی ، کولونج و اقویانلر ایچون مضر نتیجه لر وریور .

ترجه ایدیلرک کنا بیلرده برده حسن انتخاب لازمدر . بز غریک بوتون اثرلرینه متناجز ؛ بوتون کتابلرک لسانزه نقلی فائده لی اولور . فقط هبسن اول محتاج اولدنیغیز برطاق شاه اثرلر ، اساس کنا بیلر واردر که اول اولنری ترجه اک اقتضا ایدر .

بنام علیه مترجم کتاب اقویانلرک بوخصوصده نظر دقتلری جلب ایدر و لایقانه کین ترجه به اهمیت ویرمک صورتیه معناسز برطاق جمله لر یوش بره آکلامه چالیشهرق وقت ضایع ایتمه لرینی و بو خصوصده صاحب معلومات ذاکلر فکرلری آله لر یی توبیه ایدور . یکی برجموعه بوکا داتر صورله جق سؤالره جواب و بره ذک قائللری تنویر ایتکی بر وظیفه عد ایدر .

..*

مطبوعات لاندنه

دوناتما مجموعه سی . — موقت برتعطیل دورمی کچیرن دوناتما مجموعه سی تکرار انتشاره باشلامددر . شکل خارجی سی ، مندرجاتی ، برجموعه پک زیاده اعتنا ایدیلرک کی کورستیرور . بوجموعهک نئیر دن مقصد ، برخیره خدمت اولدنی ایچون هرکک صرف ملی برافانه فکرله آکلی لازمدر . فقط برچوق قدا کارقلرله چقان بوجموعه دن عینی زمانده هرکک اعظمی استفاده ایدیلرک چکنی و دوناتما برجموعه سنک افاق برهفته غایت مهم فکری خدمتلر کورمیه بیلرک طن ایدیور ، و یوبوک برحسن نیله ، خاطر منک کلن بعض شیلری سوله مفا یسبورز . برجموعهک حال حاضرده کی محتوایی ، هر هانکی بر موضوعه عائد ادبی ، علمی مقالردن عبارتدر . بمقاله لر یوبوک برقیق حائر اوله بیلر ؛ بوخصوصده برشی دیبیمیز . فقط دوناتما برجموعه سی نای آلتنده چقان